

Чуждъ, *adj.* étranger, forain, d'autrui: || намирамса — въ община, *vr.* se trouver dépaycé. [*шари*], la bouisse.

Чукалка, *sf.* la pile, pilon *m*; || (*у боту*).

Чукальникъ, *sm.* un pileur.

Чукалница, *sf.* le bocard.

Чукало, *sn.* le brisoir, broie *f*; || (*за конопя*), l'échanvoir *m*, échang *m*.

Чукамъ, *va.* frapper, battre, percuter, cliqueter, égruger, broyer, piler; 1. (*на врата*), heurter; 2. (*желѣзо*), cingler; 3. (*заситно*), concasser; 4. (*руда*), *Métall.* bocarder; 5. (*бдро ечелмыкъ*), bruisiner.

Чукане, *sn.* la concassation, percussion *f*; 1. (*правяне на правъ*), le pilage; 2. (*расовець, руда*), le bocardage; 3. джска за — месо, le tranchoir.

Чукачце, *sn.* le chicot.

Чукнувамса (*о нѣщо*), *vr.* toucher, donner; || — меса, se toucher.

Чукнуване, *sn.* le choc; || (*на тѣла*). *Phys* la collision; || *пиемъ съ* — на чѣшымъ, *vn.* fam. trinquer.

Чукче, *sn.* le martelet; 1. (*у златаръ*), le triboulet; 2. (*на порта*), le heurtoir ou marteau; 3. (*въ ушитѣ*), *Anat.* le marteau; 4. (*за подковаване коніе*), le brochoir; 5. (*въ фортепјано*), le sautereau; 6. което са относно до слухното —, *Anat.* malléal, *adj.*

Чукъ, *sm.* le marteau, martel, martelet *m*; 1. (*баба за набиване колове*), le mouton; 2. (*за изчукане*), le flatoir; 3. (*за камани*), le batterand, grelet, tétu *m*; 4. (*на каменодѣлецъ*), la smille; 5. (*за направа нары*), le bouvard; 6. гуждане бѣльгъ съ — на дървие, le martelage; 7; дѣламъ съ — камыкъ, *va.* smiller; 8. ударямъ съ —, *va.* marteler; 9. майсторъ на — кове, un marteleur.

Чулъ (*и постланъ* —), *sm. t.* la serpillière, la carpette (*voyez* Козякъ).

Чума, *sf.* la peste, pestilence, contagion *f*; || ударенъ отъ —, pestiféré, *adj*; || цѣръ за —, antipestilentiel, *adj.*

Чумавъ, *adj.* pestiféré; || слугаръ на -вы, un barabolin.

Чуменъ, *adj.* pestilentiel, pestifère et pestilent; || *Med.* loimique.

— слѣпокъ, *sm.* le boubon; || *Med.* l'anthrax ou charbon *m*.

Чумна врага, *sf.* *Med.* le charbon; || приличенъ на —, charbonneux, *adj.* (*voyez* Карбункуль).

Чупа, *va.* casser, briser, rompre.

Чурбанъ, *sm.* la trouche et tronchet *m*.

Чучулика, *sf.* oiseau, l'alouette *f*, mauviette *f*.

Чучулигаты (*чучулигы*), *v. imp.* elles grisollent.

Чучуръ, *sm. t.* la fontaine, fil, courant, ajoutage ou ajutoir *m* (*voyez* Течене et Цѣва).

Чуя, *vn.* écouter, ouïr, entendre, exaucer; || не са — и невждамъ, tirer ses gregues *f*.

Чѣйка! *interj.* 'halte là; || *Vén.* 'halé.

Чѣкамъ, *vn.* attendre, quetter, se réserver à faire; 1. (*да дойдѣ врѣмето му*), temporiser; 2. (*млого*), croquer le marmot; || *fig.* garder le mulet; 3. (*млого все правъ*), *fam.* faire le pied de grue *f*; 4. (*напусто*), *fig.* se morfondre.

Чѣкане, *sn.* l'attente *f*, expectative *f*; 1. (*на ладія за неполучаване товаръ*), *Mar.* l'angarie *f*; 2. въ — на нѣщо, à la veille de; 3. при — на, sous le coup; 4. на —, en expectative.

Чѣша (*и купчина звѣзды*), *sf.* le verre, coupe *f*, vase, calice, ciboire *f*, saint sacrement *m*, tasse *f*, bassin, gobelet, bowl *et* bol; 1. (*у в. в.*), le cratère; 2. голѣма —, la jale; || (*за добръ дошьль*), le vidrecome; 3. пълна — до джга, la rasade; 4. (*пълна на приливъ*), le rouge-bord; 5. пия — по —, *vn. pop.* chopiner; 6. счупвамъ столцето на —, *va.* épater un verre.

Чѣшка, *sf.* le verre, creuset, godet *m*, timbale *f*; 1. *Chim.* la capsule; 2. (*на джбавий жкладъ*), l'avélanède *f*; 3. (*мѣрка за ракия*), *Mar.* le boujaron; 4. (*за тавле*), le cornet.

Чѣшкоцвѣтникъ, *sm.* arbuste, le calycanthe.

Чѣшки (*за чай*), *sf. pl.* le cabaret.

Чѣшolistникъ, *sm.* Bot. la sépale.

— Ш. —

Ш

Ш (*ша*), la 25ème lettre de l'alphabet bulgare.

Ша, nom bulgare de la lettre Ш.

Шабл (*вино*), *sn.* le chablis.

Шаблонъ, *sm.* Techn. le calibre.

Шавамъ, *vn.* mouvoir, se remuer, se secouer, frétiller; 1. *pop.* grouiller; 2. който шава, *pop.* grouillant, *adj*; || (*за рыба*), frétilant, *adj.*

Шаване, *sn.* le mouvement.

Шагринъ

Шавливостъ, *sf.* la muabilité.

Шавливъ, *adj.* muable, sémillant.

Шага, *sf. t.* l'escapade *f*; 1. *fig.* la farce; 2. *pop.* la blague; 3. -гы, *pl.* les incartades *f* (*voyez* Вшутяване et Исплизокъ).

Шагувамса, *vr. t.* babouiner; || *fam.* baliverner; || *pop.* blaguer

Шагринъ *m* или -нена неча, *f.* peau de chagrin, *f*; 1. (*отъ рибева кожа*), le ga-